

# GUARDIAN MÜÜGITINGIMUSED

Need müügitingimused („tingimused“) reguleerivad kõiki ettevõtte Guardian Europe S.à r.l. ja selle tütarettevõtete müüki (üksikult või koos „Guardian“) nende klientidele („klient“). Käesolevad Müügitingimused („Tingimused“) reguleerivad kõiki müügitingimusi, mida Euroopas Guardiani kontserni kuuluv mistahes üks, eelkõige (koos või eraldi „Guardian“) sooritab oma klientidega („Klient“). Esitades Guardianile tellimuse nõustub Klient käesolevate Tingimustega. Kui sõlmitakse sellest erinevaid või täiendavaid kokkuleppeid või kui lepatakse kokku sätetes, mis lähevad käesolevaga vastuollu, on nõutav Guardiani selgesõnaline kirjalik nõusolek. Kliendi Tingimusi ei arvestata. See kehtib ka juhul, kui Guardian, olles teadlik Kliendipoolsetest mistahes vastuollu minevatest või kõrvalekalduvatest tingimustest, täidab lepingu sellest hoolimata. Kõik tellimused ning samuti mistahes garantii eritingimused, millega Guardian nõustub, peavad olema Guardiani poolt kirjalikult kinnitatud.

## 1. Tellimused. Kohaletoimetamine ja kogused.

1.1. Kliendi poolt esitatud tellimus loetakse ettepanekuks sooritada ost vastavalt käesolevatele Tingimustele. Guardian võib mistahes tellimuse vastu võtta või mitte vastu võtta. Tellimusest saab siduv leping vaid siis, kui Guardian kinnitab Kliendi tellimuse või toimetab kauba kohale. Hinnapakkumised ja muud mistahes liiki teabeedastused Guardianilt ei ole offerid.

1.2. Informatsioon kätetoimetamisega kohta on näitlik ning pole siduv, välja arvatud juhul, kui Guardiani kirjalikus kinnituses on selgesõnaliselt teisiti sätestatud. Osalisel saadetisel on lubatud. Kohale toimetatud koguse vähem kui 2% suurune erinevus tellitud kogusest on vastuvõetav kui nõuetekohane sooritus ning Klient maksab koguse eest, mis talle reaalset toimetati.

1.3. Kui klient hakkab ilma selleks õigust omamata kauba kättesaamisega viivitama, keeldub kaupa või osa sellest kätte saamast või tühistab kinnitatud tellimuse/ostupakkumise pärast seda, kui Guardian on alustanud taolise tellimuse täitmist, võib Guardian tegutseda järgnevalt: (i) Juba valmis kauba korral on Guardianil õigus (a) hoiustada kaupa kliendi kulul ja riskil ning pärast algset hoiustamisperioodi vähemalt 1 (üks) kuu nõuda kliendilt sisse tegelikud hoiustamiskulud ja (b) teavitada klienti mõistliku aja jooksul (vähemalt 15 (viisteist) päeva), mille raames kaup peab olema kohale toimetatud. Pärast selle aja lõppemist on Guardianil õigus kõrvaldada kaubad muul viisil, peale selle pannakse kirja, et klient on keeldunud kaupa vastu võtmast ning rakenduvad jaotise 1.3 punktid (ii)–(iii). (ii) Guardian võib nõuda 100% kinnitatud tellimuse summast (või arve summast), arvestades tootmise, uuesti turustamise või kõrvaldamise kulusid ja Guardiani saamata jäänud tulusid; (iii) peale eelneva võib Guardian nõuda kliendilt sisse kõik üle kinnitatud tellimuse summa (või arve summa) jäävad mõistlikud ning tõestatud kulud ja kauba tagasi Guardiani valdustesse transportimise kulud, kui ja millal need on asjakohased.

## 2. Inspekteerimine ja nõuded

2.1. Klient kontrollib üle iga Guardianilt saadud saadetise põhjendamatu viivitusega ning märgib mistahes nähtavad puudused saatedokumendile. Seejärel inspekteerib Klient viivitamata kõiki kaupu, et leida võimalikke puudusi, mis ei ole kohe nähtavad. Viivitamatult pärast puuduste avastamist, igal juhul enne, kui Klient kauba ümber töötleb või edasi müüb, peab Klient esitama puuduste kohta täpse informatsiooni. Guardian ei vastuta puuduste eest, millest ei anta vastavate perioodide jooksul teada.

2.2. Kauba ümbertöötlemine Kliendi poolt tähendab, et Klient on saadetud kauba vastu võtnud sellisena nagu see kohale toimetati ning Guardian ei vastuta mistahes puuduste eest pärast ümbertöötlemist.

2.3. Klient säilitab kauba, mis on transpordi käigus kahjustatud või puudustega kauba, et Guardian saaks seda inspekteerida pärast seda, kui Guardianile on kahjust või puudusest teatatud ning tagastab antud kaubad Guardianile Guardiani nõudmisel ja kulul. Guardianil ei lasu mistahes vastutust mistahes kahju, puuduse või nõuetele mittevastavuse eest kui Guardianil ei võimaldata asjassepuutuvaid kaupu inspekteerida.

## 3. Maksmine ja krediit; Kulud

Guardian võib temale maksmisele kuuluvaid nõudeid loovutada või üle anda ning Klient tasub kõigi kaupade eest vastavalt arvel või muul Guardiani poolt esitatud kirjalikul teatisel märgitud tingimustele. Guardian võib sätestada Kliendi krediiditingimused, muuta neid tingimusi, sätestada või muuta krediidilimiite või lõpetada krediidid andmine mistahes ajal iseenda ainuisikulise äranägemise järgi. Kui Guardian aktsepteerib tšেকে, vekslid või muid kommertsapereid kui maksevahendeid, loetakse makse sooritatuks alles sel hetkel, kui nendel olevad summad tegelikult Guardiani panku jõuavad. Klient ei või mistahes makse osas teha mistahes mahaarvamist või tasaroveldust ilma Guardiani eelneva kirjaliku nõusolekuta. Klient tasub Guardiani poolt seoses Kliendi erisoovidega kantud kulud

ja mistahes täiendavad spetsiifilised kulutused ning Guardian jätab endale õiguse nõuda täiendavat tasu, kui Klient viivitab kauba veokitelt mahalaadimisega.

## 4. Hilinenud maksed ja sissenõudmise kulud

Kui Klient ei soorita makset õigeaegselt loetakse seda oluliseks lepingurikkumiseks ja: (a) kõik Guardianile maksmata summad, kaasa arvatud mistahes teenimatult saadud varajase tasumise allahindlused, muutuvad koheselt sissenõutavaks; (b) Guardianil on õigus tühistada mistahes veel menetluses olevad tellimused; ja (c) maksmisele kuuluvat summat suurendatakse automaatselt kohalduvates õigusaktides sätestatud määraga võrdse määra, ja (d) kõigi sissenõudmise seotud kulude võrra.

## 5. Piirangud garantiide ja kahjude osas

5.1. Guardian tagab, et kaup on selline nagu kirjalikus tellimuse kinnituses või mistahes muus Guardiani teabeedastuses, kaasa arvatud arve, kirjeldatud, arvestades lubatud kõrvalekaldumistega valdkonnas tavaks olevates piirides ning tehase tööpraktikaga mõõtude, kõrvalekallete ja tolerantside osas, mis on kooskõlas praktiliste testimis- ja inspekteerimismeetoditega. Teatud kaupade osas võib Guardian anda juhised nende käitlemiseks ja töötlemiseks ning täiendavad garantiid.

5.2. Guardiani ainus lepingust või garantiist või muust alusest tulenev vastutus piirneb Guardiani valikul toote asendamise või toote ostuhinna hüvitamisega. Mistahes nõuet seoses kaupadega ei tunnustata kui kaupu on Kliendi või mistahes kolmanda isiku poolt kasutatud, töödeldud, õigatuid või muudetud. Guardian ei vastuta mistahes liiki puuduste eest, mis tulenevad kaupade mittenõuetekohasest kasutamisest, paigaldamisest, töötlemisest või käitlemisest. Klient vastutab mistahes kahju eest, mis tuleneb suutmatusest järgida professionaalseid standardeid, tavapäraseid juhiseid ja Guardiani poolt antud tootejuhiseid, mille Guardian on seoses toodetega esitanud. Guardian ei vastuta kolmandatele isikutele põhjustatud mistahes kahju eest ega mistahes kaudse või tagajärjena tekkinud kahju eest ega tööjõukulude eest.

## 6. Omandiõiguse säilitamine

6.1. Guardian jätab endale kohaletõimetatud kaupade omandiõiguse kuni ostuhinna täieliku tasumiseni ning kuni üldine jääk on Guardiani huvides – sisaldades ka tulevikus tekkivaid nõudeid – rahuldatud (kaubad, mille osas säilitatakse omandiõigust).

6.2. Mistahes kaupade, mille osas Guardian on säilitanud omandiõiguse, muutmise või töötlemine tehakse Guardiani nimel. Klient võib antud kaupu edasi müüja sellises ulatuses, milles ta täidab oma maksekohustused Guardiani ees, arvestades omandiõiguse säilitamisega. Muud käsutused, eelkõige kaupade pantimine või nende omandiõiguse võõrandamine väärtpaberiga on keelatud. Guardian jätab endale õiguse tühistada saadetud kaupade edasimüügi või töötlemise õigus kui Klient ei täida oma kohustusi Guardiani ees või kui Kliendi finantsolukord oluliselt halveneb.

6.3. Kui mistahes kolmas osapool esitab nõude kaupade osas, mille puhul Guardian on omandiõiguse säilitanud, siis Klient tuvastab ja teatab, et need kaubad on Guardiani omandis ning teavitab sellest Guardiani viivitamatult.

6.4. Klient loovutab Guardianile käesolevaga tagatisena mistahes nõuded ja kõrvalõigused, mis võivad tõusetada (a) Guardiani omandis olevate kaupade edasimüügist või (b) Kliendi ärisuhtest oma klientidega Guardianile omandis olevate kaupade müügi puhul ning mõlemal on nõude suuruseks vastavate kaupade väärtus. Kliendil on õigus ja kohustus loovutada nõuded sisse nõuda. Kliendil on kohustus anda Guardianile kogu informatsioon, mis on nende nõuete sissenõudmiseks vajalik ning loovutada asjassepuutuvad dokumendid.

6.5. Kui klient makset ei soorita, on Guardianil täiendavalt õigus kaubad enda valdusse tagasi võtta, märgistades need vastavalt, ning selleks puhuks on tal õigus juurdepääsule Kliendi üksustesse. Guardianil on õigus tagasi võetud kaubad ning lisad vabamüügi teel realiseerida.

## 7. Pakendid ja transpordimaterjalid

Kui tellimuse kinnituses, saatedokumendis või muus Guardiani poolt antud kirjalikus juhises on märgitud et pakendid ja transpordimaterjalid jäävad Guardiani omandisse, peab Klient kõik vastavad materjalid tagastamata viivitamata ja ning heas seisukorras. Klient tasub arve saamisel mistahes pakendite ja transpordimaterjalide eest, mida ei ole tagastatud 5 päeva jooksul pärast Guardianilt vastava kirjaliku soovi saamist.

## 8. Rahvusvahelise kaubanduse nõuetele vastavus

Eestkostja ja klient järgivad mõlemad ka kõiki seadusi, mis piiravad kaupade müüki, tootmist, pakkumist või tarnimist mis tahes sihtkohta, riiki, valitsusele, üksusele või muule isikule, kelle suhtes kohaldatakse ekspordikontrolli, majandussanktsioone või piiravaid meetmeid (ühiselt "sanktsioonide all olevad isikud"). Eelkõige a) kinnitab klient, et kaup või mis tahes sellest tehtud toode ei ole ette nähtud tarnimiseks sanktsioonide alla kuuluvatele isikutele või kasutamiseks selliste kaupade tootmisel, mida tarnitakse otseselt või kaudselt üksnes või peamiselt sanktsioonide alla kuuluvatele isikutele, kui selline tarnimine või kasutamine rikuks mis tahes seadust; ja b) Eestkostja ja klient nõustuvad, et nad ei müü ega varusta ega tarmi otseselt ega kaudselt kaupu või nendest saadud tooteid i) isikutele, kes on kantud valitsuse keelustatud või piiratud isikute nimekirja (sealhulgas BISi keelustatud isikute nimekiri, üksuste nimekiri või kontrollimata isikute nimekiri; USA rahandusministeeriumi välisvarade kontrolli büroo (Office of Foreign Assets Control) spetsiaalselt määratud riikide ja blokeeritud isikute nimekiri; ÜRO Julgeolekunõukogu konsolideeritud sanktsioonide nimekiri; või nimekiri isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu finantssanktsioone või piiravaid meetmeid; või Ühendkuningriigi rahandusministeeriumi finantssanktsioonide rakendamise büroo poolt välja antud Ühendkuningriigi finantssanktsioonide sihtmärkide konsolideeritud loetelu) (mis tahes selline isik on "määratud isik"), või ii) mis tahes isik, kelle emiteeritud ja käibel olevate aktsiate enamus kuulub otseselt või kaudselt määratud isikule või määratud isikute kombinatsioonile, või iii) mis tahes isik, mida kontrollib määratud isik.

## 9. Üldine

9.1. Juhul kui käesolevate Tingimuste mistahes säte või osa mistahes sättest osutub ebaseaduslikuks või mittetäidetavaks, jäävad ülejäänud käesolevad Tingimused täielikult kehtima.

9.2. Eriteenused või –kaubad, nagu Kliendi poolt antud klaasi töötlemine Guardiani poolt, alluvad täiendavatele tingimustele, mille Guardian vastavale tehingule sätestab.

9.3. Käesolevad tingimused alluvad Kliendi asukohariigi seadustele ning selle riigi kohtutel on mistahes vaidluse lahendamise eksklusiivne pädevus. Selgesõnaliselt välistatakse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsioon kaupade rahvusvahelise ostu-müügi lepingute kohta 11. aprillist 1980.